

DECLARATION DES PERFORMANCES

DECLARATION OF PERFORMANCE

selon le Règlement des Produits de Construction EU No 305/2011

according to Construction Products Regulation EU No 305/2011

No. 0333-CPD-075333

1. Code d'identification unique du produit type :

*Unique identification code of the product-type:***FC2020 - Equipement de Contrôle et de Signalisation incl. FP2015-A1 - 70W/24VDC Equipement d'alimentation électrique***FC2020 - Control and Indicating Equipment incl. FP2015-A1 - 70W/24VDC Power Supply Equipment***FC2030 - Equipement de Contrôle et de Signalisation incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique***FC2030 - Control and Indicating Equipment incl. SV24V150W - 150W/24VDC Power Supply Equipment***FC2040 - Equipement de Contrôle et de Signalisation incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique***FC2040 - Control and Indicating Equipment incl. SV24V150W - 150W/24VDC Power Supply Equipment***FC2060 - Equipement de Contrôle et de Signalisation incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique***FC2060 - Control and Indicating Equipment incl. SV24V150W - 150W/24VDC Power Supply Equipment***FC2080 - Equipement de Contrôle et de Signalisation incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique***FC2080 - Control and Indicating Equipment incl. SV24V150W - 150W/24VDC Power Supply Equipment*

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 :

*Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):***FC2020-1F, FC2020-ECS, FC2020-FZ, FC2020R, FC2020R-ECS****incl. FP2015-A1 - 70W/24VDC Equipement d'alimentation électrique****FC2030-ECS, FC2030-FA****incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique****FC2040-ECS, FC2040-FA, FC2040R, FC2040R-ECS****incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique****FC2060-ECS, FC2060-FA, FC2060R, FC2060R-ECS****incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique****FC2080R, FC2080R-ECS****incl. SV24V150W - 150W/24VDC Equipement d'alimentation électrique**

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :

*Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:***Equipement de contrôle et de signalisation destiné à être utilisé dans les systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.***Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings.*

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

*Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):***Siemens sas - Building Technologies, 15-17 av Morane-Saulnier, 78140 Vélizy Villacoublay**

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:

*Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):***Non applicable / Not applicable**

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

Système 1 / System 1

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

Afnor Certification, 0333

VdS Schadenverhütung GmbH, 0786

a réalisé les essais du produit, l'inspection initiale et le contrôle continu de l'unité de production selon le système 1
performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system

et a délivré le certificat de constance des performances/certificat de conformité :
and issued following certificate:

0333-CPR-075465 pour FC2020R
0333-CPR-075465 for FC2020R

0333-CPR-075466 pour FC2020-FZ
0333-CPR-075466 - FC2020-FZ

0333-CPR-075467 pour FC2020-1F
0333-CPR-075467 - FC2020-1F

0333-CPR-075468 pour FC2060R
0333-CPR-075468 - FC2060R

0333-CPR-075469 pour FC2040-FA
0333-CPR-075469 - FC2040-FA

0333-CPR-075470 pour FC2040R
0333-CPR-075470 - FC2040R

0333-CPR-075471 pour FC2030-FA
0333-CPR-075471 - FC2030-FA

0333-CPR-075472 pour FC2060-FA
0333-CPR-075472 - FC2060-FA

0333-CPR-075473 pour FC2020-ECS
0333-CPR-075473 - FC2020-ECS

0333-CPR-075474 pour FC2020R-ECS
0333-CPR-075474 - FC2020R-ECS

0333-CPR-075475 pour FC2040-ECS
0333-CPR-075475 - FC2040-ECS

0333-CPR-075476 pour FC2040R-ECS
0333-CPR-075476 - FC2040R-ECS

0333-CPR-075477 pour FC2060R-ECS
0333-CPR-075477 - FC2060R-ECS

0333-CPR-075478 pour FC2030-ECS
0333-CPR-075478 - FC2030-ECS

0333-CPR-075479 pour FC2060-ECS
0333-CPR-075479 - FC2060-ECS

0333-CPR-075512 pour FC2080R
0333-CPR-075512 - FC2080R

0333-CPR-075513 pour FC2080R-ECS
0333-CPR-075513 pour FC2080R-ECS

0786-CPR-21302 pour l'EAE FP2015-A1 - 70W/24VDC
0786-CPR-21302 pour l'EAE FP2015-A1 - 70W/24VDC Power Supply

0786-CPR-20775 pour l'EAE SV24V150W- 150W/24VDC
0786-CPR-20775 for SV24V150W - 150W/24VDC Power Supply

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

Non applicable / Not applicable

9. Performances déclarées :

Declared performance:

Le produit satisfait les exigences des caractéristiques essentielles données ci après.

All requirements including all essential characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Caractéristiques essentielles	Essential Characteristics	Performance	Spécification technique harmonisée Harmonized technical specification
Paramètres de performances sous les conditions de feu – Exigences générales – Exigences générales concernant les signalisations – Condition d'alarme feu	Performance parameters under fire conditions – General requirements – General requirements for indications – The fire alarm condition	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-2:1997 + A1:2006 Article / Clause 4 Article / Clause 5 Article / Clause 7
Temps de réponse (Temps de réponse à l'alarme) – Réception et traitement des signaux de feu – Sortie correspondant à la condition d'alarme feu – Temporisation des sorties – Confirmation d'alarme feu	Response delay (response time at alarm) – Reception and processing of fire signals – Output of the fire alarm condition – Delays to outputs – Dependencies on more than one alarm signal	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-2:1997 + A1:2006 Article / Clause 7.1 Article / Clause 7.7 Article / Clause 7.11 Article / Clause 7.12
Fiabilité d'exploitation – Exigences générales – Exigences générales concernant les signalisations – Condition de veille – Condition d'alarme feu – Condition de dérangement – Condition hors service – Condition essai – Interface entrée/sortie normalisée – Exigences de conception – Exigences de conception supplémentaires pour les équipements de contrôle et de signalisation utilisant un logiciel – Marquage	Operational reliability – General requirements – General requirements for indications – The quiescent condition – The fire alarm condition – Fault warning condition – Disabled condition – Test condition – Standardized input/output interface – Design requirements – Additional design requirements for software controlled control and indicating equipment – Marking	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-2:1997 + A1:2006 Article / Clause 4 Article / Clause 5 Article / Clause 6 Article / Clause 7 Article / Clause 8 Article / Clause 9 Article / Clause 10 Article / Clause 11 Article / Clause 12 Article / Clause 13 Article / Clause 14

Robustesse – Froid (Essai fonctionnel) – Vibration, sinusoïdales (Essai fonctionnel) – Vibration, sinusoïdales (Essai d'endurance) – Compatibilité électromagnétique (CEM), décharges électrostatiques (Essai fonctionnel) – Variation de la tension d'alimentation (Essai fonctionnel) – Chaleur humide continue (Essai fonctionnel) – Chaleur humide continue (Essai d'endurance)	Durability – Cold (operational) – Vibration, sinusoidal (operational) – Vibration, sinusoidal (endurance) – Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational) – Supply voltage variation (operational) – Damp heat, steady state (operational) – Damp heat, steady state (endurance)	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-2:1997 + A1:2006 Article / Clause 15.4 Article / Clause 15.7 Article / Clause 15.15 Article / Clause 15.8 Article / Clause 15.13 Article / Clause 15.5 Article / Clause 15.14
---	--	--	--

Caractéristiques essentielles	Essential Characteristics	Performance	Spécification technique harmonisée Harmonized technical specification
Paramètres de performances sous les conditions de feu – Exigences générales – Fonctions – Matériaux, conception et fabrication	Performance parameters under fire conditions – General requirements – Functions – Materials, design and manufacture	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 Article / Clause 4 Article / Clause 5 Article / Clause 6
Fiabilité d'exploitation – Exigences générales – Fonctions – Matériaux, conception et fabrication – Documentation – Marquage	Operational reliability – General requirements – Functions – Materials, design and manufacture – Documentation – Marking	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 Article / Clause 4 Article / Clause 5 Article / Clause 6 Article / Clause 7 Article / Clause 8
Robustesse – Froid (Essai fonctionnel) – Impact (Essai fonctionnel) – Vibration, sinusoïdales (Essai fonctionnel) – Vibration, sinusoïdales (Essai d'endurance) – Compatibilité électromagnétique (CEM), décharges électrostatiques (Essai fonctionnel) – Chaleur humide continue (Essai fonctionnel) – Chaleur humide continue (Essai d'endurance)	Durability – Cold (operational) – Impact (operational) – Vibration, sinusoidal (operational) – Vibration, sinusoidal (endurance) – Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational) – Damp heat, steady state (operational) – Damp heat, steady state (endurance)	Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass Conforme / Pass	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 Article / Clause 9.5 Article / Clause 9.7 Article / Clause 9.8 Article / Clause 9.15 Article / Clause 9.9 Article / Clause 9.6 Article / Clause 9.14

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Signed for and on behalf of the manufacturer:

Vélizy-Villacoublay, 20/08/2018

Siemens SAS - Building Technologies Division



Yacine MEDIHA
R&D Head CPS FS FR



Philippe MANGON
PLM Head CPS FS FR

Cette déclaration de performance ne constitue pas une garantie de qualité ou de durabilité. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation produit correspondante doivent être observées.

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

Siemens SAS
Headquarters
40, avenue des Fruitières
93200 Saint-Denis

Tel.: +33 (0) 1 8557- 0000
www.siemens.fr

Siemens SAS
Building Technologies Division
15-17 av Morane-Saulnier
78140 Vélizy-Villacoublay

Tel.: +33 (0) 1 8557-0100
www.siemens.com/buildingtechnologies